



# PLAN DE REGRESO A CLASES 2021-22

**Retorno seguro al plan de aprendizaje en persona y continuidad de los servicios**

**Basado en los requisitos del Departamento de Educación de los Estados Unidos**

## Revisión programada

Diciembre de 2021 (Junto con el recuento de niños de diciembre)

Junio 2022 (Junto con la firma de fin de año)

Diciembre de 2022 (Junto con el recuento de niños de diciembre)

Junio de 2023 (junto con la firma de fin de año)

Última actualización: 22 de julio de 2021

*\*Los cambios a este plan pueden ocurrir con base en las pautas actualizadas de los funcionarios de salud nacionales, estatales y locales.*

Dirija sus preguntas a:

Ponga Kirkegaard

Superintendente del Distrito Escolar de Meade 46-1

1230 Douglas Street

Sturgis SD 57785

(605) 347-2523 ext. 1

[don.kirkegaard@k12.sd.us](mailto:don.kirkegaard@k12.sd.us)

[www.meade.k12.sd.us](http://www.meade.k12.sd.us)

PUBLICADO: 1 de julio de  
2021

ACTUALIZADO: 4 de  
agostode2021

PRIMERA LECTURA: 12 de julio de 2021

## **Plan de Continuidad de Servicios**

El Distrito Escolar de Meade se compromete a proporcionar una educación de calidad a todos los estudiantes del distrito y a proporcionar un entorno seguro para los estudiantes y el personal. Existen precauciones para garantizar un regreso seguro a la escuela. Este plan describe los procedimientos utilizados por el personal y los estudiantes durante todo el año escolar. El plan puede y probablemente cambiará a lo largo del año.

### **Principios rectores y consideraciones**

- La orientación y las consideraciones descritas en este documento se basan en los siguientes principios:
- Salvaguardar la salud y la seguridad de los estudiantes y el personal.
- Prepararse para que los estudiantes regresen al aprendizaje tradicional en persona.
- Monitorear a las poblaciones escolares y a la comunidad, cuando sea necesario, cambiando las operaciones para contener adecuadamente la propagación del COVID-19.
- Enfatizando la equidad, el acceso y el apoyo a los estudiantes que están saliendo de la interrupción de la pandemia de COVID-19.

### **Continuidad de los Servicios**

- El Distrito Escolar de Meade actualmente está planeando el aprendizaje tradicional en persona en nuestras escuelas. La creencia central es que nuestros estudiantes son mejor atendidos cuando están conectados en persona con los programas académicos, actividades y apoyos socioemocionales de nuestra escuela dirigidos en persona por nuestros maestros, consejeros, entrenadores, administradores y mentores.
- Recuperación de crédito; tutoría, tanto durante como después de la escuela; escuela de verano; y se ofrecerá un año escolar extendido para ayudar a los estudiantes que puedan necesitar apoyo y ayuda adicionales fuera del aula normal debido a las ausencias como resultado de COVID-19.
- En el caso de un cierre de la escuela y el paso al aprendizaje remoto, la entrega de instrucción y el aprendizaje académico se lograrán a través del aprendizaje remoto o semipresencial.
  - Durante un período de aprendizaje remoto, se proporcionarán comidas de desayuno y almuerzo a los estudiantes a través de un solo lugar de recogida (TBD).
  - Durante un período de aprendizaje remoto, los consejeros escolares estarán disponibles para abordar las necesidades sociales, emocionales y de salud mental de los estudiantes..

### Fases operativas

La determinación de mover un edificio escolar de una Fase a otra (Fases I-IV) se basará en el cumplimiento del umbral durante cinco días escolares consecutivos. Las operaciones de la fase se mantendrán mientras el edificio de la escuela continúe cumpliendo con el umbral. Si durante cinco días escolares consecutivos no cumplimos con el umbral en una Fase, entonces moveremos el edificio escolar a la Fase menos restrictiva. El superintendente monitoreará las métricas y tomará la determinación de mover un edificio de una Fase a otra.

#### Fase I: Verde

Poca o ninguna actividad de virus en el edificio (menos del 1% de los estudiantes y el personal en un edificio). Las mascarillas son opcionales, hay precauciones. Las actividades escolares son normales.

#### Fase II: Blanco

**Casos aislados en el edificio escolar (1-3% de los estudiantes y el personal en un edificio). Se recomiendan máscaras pero no se requieren, las precauciones están en**

#### Fase III: Naranja

**Casos activos en el edificio (más del 3% menos del 5% de los estudiantes y el personal de un edificio). Las mascarillas son obligatorias cuando el distanciamiento**

#### Fase IV: Rojo

**Casos sustanciales en el edificio (5% o más de los estudiantes y el personal de un edificio). Reunión especial de la junta para considerar opciones de entrega educativa, aprendizaje combinado y aprendizaje virtual.**

Además de los números de casos activos de COVID-19 tanto en el edificio (s) como en el condado, el distrito considerará otros factores, incluido el número de estudiantes y personal que necesitan ser puestos en cuarentena, el número de casos de COVID-19 en un nivel de clase o grado y la capacidad de celebrar clases en función del número de maestros fuera del edificio. El porcentaje de números de escuelas relacionadas con COVID-19 son pautas y no números duros. Los porcentajes se utilizarán en edificios escolares con 150 o más alumnos.

La decisión de pasar de fase en fase en un edificio con menos de 150 estudiantes se tomará en función de las circunstancias únicas en el edificio individual.

### Asunción de riesgos

El COVID-19 es una pandemia mundial identificada por la Organización Mundial de la Salud (OMS). El COVID-19 es extremadamente contagioso y se cree que se propaga principalmente del contacto de persona a persona. Los gobiernos federales, estatales y locales y las agencias de salud federales y estatales recomiendan el distanciamiento social.

The Meade School District has put in place preventative measures to reduce the spread of COVID-19; however, the district cannot guarantee that individuals will not become infected with COVID-19.

### **Informes**

Para mantenerlos actualizados sobre los casos positivos de COVID-19 en todo el distrito dentro del Distrito Escolar de Meade, publicaremos casos actualizados a nivel de edificio semanalmente en el sitio web del distrito ubicado en [www.meade.k12.sd.us](http://www.meade.k12.sd.us).

### **Procedimientos positivos de COVID-19 para el Distrito Escolar de Meade**

El personal y los estudiantes que han sido identificados con una prueba positiva de COVID-19 pueden regresar a la escuela y terminar el aislamiento cuando se hayan cumplido los siguientes criterios:

1. Diez días fuera del inicio de los síntomas.
2. Sin fiebre durante 24 horas sin medicación para reducir la fiebre.
3. Los síntomas han mejorado.

### **Procedimientos de cuarentena para el Distrito Escolar de Meade**

El distrito seguirá las "Recomendaciones para la exclusión temporal de un entorno escolar" del Departamento de Salud de Dakota del Sur (SD DOH, por sus, por sus— y autorizará al Superintendente a implementar reglas, planes y procedimientos para la aplicación y ejecución de estas recomendaciones.

1. Cuando los padres y/o el SD DOH notifiquen a la escuela de un caso positivo de COVID-19, el personal designado de cada edificio escolar realizará el rastreo de contactos.
2. El distrito utilizará el distanciamiento social, el uso de cubiertas faciales, divisores de mesa y / o escritorio, así como la duración del contacto cercano para determinar si una persona se considera un posible contacto cercano.
3. Después de las medidas de investigación para el rastreo de contactos, tal como se define en la sección 2 anterior, se presentará al Departamento de Seguridad del Departamento de Seguridad de Sd una lista del personal o estudiantes que estuvieron en estrecho contacto. Los estudiantes y los padres serán notificados de que su estudiante es un posible contacto cercano y pueden ser contactados por el DEPARTAMENTO DE TRABAJO SD. El distrito recomendará que el estudiante siga todas las pautas del SD DOH. El SD DOH determina quién se considera un contacto cercano.
4. Cualquier estudiante o miembro del personal que haya sido identificado por el SD DOH como un contacto cercano en su hogar seguirá una de las tres pautas identificadas por el Centro para el Control de Enfermedades (CDC) y el SD DOH.
  1. Cuarentena de catorce días desde la última exposición.
  2. La cuarentena de diez días desde la última exposición y sin síntomas, no se prueba el quinto día o después y continúa monitoreando los síntomas.
  3. Siete días de cuarentena desde la última exposición y sin síntomas y una prueba negativa de COVID-19 el quinto día o después y continuar monitoreando los síntomas.
4. Los estudiantes y miembros del personal que se presumen como un contacto cercano como se identifica en la sección 3 anterior, que permanecen en la escuela no deben mostrar síntomas de COVID-19.
  - Exceptions may exist for quarantine-based on SD DOH recommendations.

### **Comunicación de casos individuales positivos de COVID-19**

- El distrito comunicará con los padres en la mayor medida posible la información que rodea un caso positivo en una escuela. La Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro Médico (HIPAA, por sus familiares) dictará qué tipo de información podemos compartir con los padres.
- El distrito proporcionará una notificación a los padres / tutores de un estudiante que ha sido identificado como un contacto cercano dentro de la escuela a un caso positivo de COVID-19.
- El distrito proporcionará una notificación a los padres de un niño que puede haber estado expuesto a un caso positivo de COVID dentro de una cohorte en la escuela.
- El SD DOH trabajará con los distritos escolares para proporcionar datos a un nivel que informe la toma de decisiones, en línea con las protecciones de privacidad apropiadas.
- Si un personal o un estudiante dentro de un edificio escolar da positivo por COVID-19, SD DOH y SD DOE:
  - Trabaje con los funcionarios de la escuela para determinar el nivel de exposición de otros estudiantes y personal, dependiendo de qué nivel de contactos cercanos el individuo habría tenido probablemente. Esto variará, por ejemplo, dependiendo de la edad del estudiante o del número de clases que tenga un profesor.
  - Recomendar las medidas apropiadas a tomar para acomodar la limpieza, la cuarentena, etc., según sea necesario, dependiendo del nivel de riesgo de exposición para la comunidad escolar.

## Fase I: Operaciones verdes

Instrucción tradicional presencial.

## Fase II: Operaciones blancas

La fase II incorporará los siguientes cambios:

### Estrategias de EPP

- Se recomienda el uso de mascarillas para el personal y los estudiantes.
  - El uso adecuado de una máscara facial se puede encontrar en el Apéndice D.
- Se espera que el personal y los estudiantes tengan una máscara disponible mientras están en la escuela.

### Aula

- Se espera que el personal y los estudiantes ejerzan el distanciamiento físico, el lavado de manos y la etiqueta respiratoria.
- Desinfecte los escritorios, teclados y pantallas:
  1. El uso de soluciones desinfectantes se utilizará con mayor frecuencia.
  2. Se aumentarán los procedimientos de custodia y la frecuencia de la desinfección.
- Espacio de asientos / escritorios al menos 3 pies de distancia cuando sea posible.
  1. Gire los escritorios para mirar en la misma dirección (en lugar de enfrentarse entre sí), o haga que los estudiantes se sienten en un solo lado de las mesas, separados.
  2. Implemente y se adhiera a las tablas de asientos.
- Los estudiantes y los maestros permanecerán en pequeños grupos de cohortes que permanecen juntos tanto como sea posible durante el día, y de un día para otro. La mezcla entre grupos de cohortes será limitada tanto como sea posible (por ejemplo, durante el recreo, el almuerzo en la cafetería, los cursos electivos, la llegada y el despido, etc.)
- Limitar el uso de materiales y espacios compartidos:
  1. Mantenga las pertenencias de los estudiantes separadas.
  2. Evite compartir suministros.
  3. Evite compartir dispositivos electrónicos, juguetes, libros y otros juegos o ayudas para el aprendizaje.
  4. Evite compartir instrumentos musicales.
- No compartir alimentos externos en el aula a menos que los alimentos estén preenvasados.
- Los estudiantes y el personal para usar botellas de agua personales y estaciones de llenado de botellas de agua frente a las fuentes de agua potable de pasillo / aula.
- Asegúrese de que los sistemas de ventilación funcionen correctamente y aumente la circulación del aire exterior tanto como sea posible, por ejemplo, abriendo ventanas y puertas. No abra ventanas y puertas si hacerlo representa un riesgo para la seguridad o la salud (por ejemplo, riesgo de caídas, desencadenando síntomas de asma) para los niños que usan el aula.

### **Higiene de manos y etiqueta respiratoria**

- Integrar las buenas prácticas de higiene (ApéndiceE).
- Enseñar y reforzar el lavado de manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos y aumentar el monitoreo para asegurar la adherencia entre los estudiantes y el personal.
  - Si el agua y el jabón no están fácilmente disponibles, se puede usar desinfectante de manos que contenga al menos un 60% de alcohol (para el personal y los niños mayores que pueden usar desinfectante de manos de forma segura).
- Anime al personal y a los estudiantes a cubrirse la tos y los estornudos con un pañuelo desechable. Los pañuelos desechados usados deben tirarse a la basura y lavarse las manos inmediatamente con agua y jabón durante al menos 20 segundos.
  - Si el agua y el jabón no están fácilmente disponibles, se puede usar desinfectante de manos que contenga al menos un 60% de alcohol (para el personal y los niños mayores que pueden usar desinfectante de manos de forma segura).

### **Estrategias de oficina y otros espacios no instruccionales**

- Mantenga una distancia de 3-6 pies cuando sea posible.
- Desinfecte las superficies con regularidad y frecuencia.
- Desinfectante de manos en cada estación de trabajo.
- Cafetería : consideraciones sobre la programación de asientos y uso de desinfectante de manos al inicio de todas las líneas de servicio.

### **Visitantes**

- Limite las visitas a los padres y a los visitantes de importancia crítica en el campus.
- Limite los voluntarios y los grupos u organizaciones externos.
- Cualquier visitante o vendedor puede estar sujeto a exámenes de temperatura y síntomas.

### **Transporte Escolar**

- Las pautas de los CDC no se pueden lograr durante nuestro bus de ruta. Si es posible, los padres deben considerar el transporte de sus hijos en lugar de enviarlos hacia y desde la escuela en el autobús.
- Cualquier persona que esté experimentando síntomas como los que figuran en el Apéndice A y B o que haya tenido contacto cercano con una persona con COVID-19 no puede usar el autobús y debe quedarse en casa.
- Recomendar el uso de mascarilla por parte del conductor y de todos los pasajeros.
- Uso de desinfectante de manos a la entrada del autobús.
- Si es posible, los estudiantes deben sentarse con la cohorte (los mismos estudiantes se sientan juntos cada día, preferiblemente con un miembro de la familia o compañero de clase).
- Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca mientras está en el autobús.
- Cúbrase para toser y estornudar con un pañuelo desechable o la parte interna del codo. Lávese o desinfecte las manos inmediatamente después.
- Limite las superficies táctiles que se tocan con frecuencia, como pasamanos, botones y otros asientos, cuando sea posible. Si debe tocarlos, use desinfectante de manos o lávese las manos tan pronto como pueda.
- Abra las ventanas si el clima lo permite.
- Los asientos serán asignados por el hogar llenando el autobús de atrás hacia adelante.
- El autobús se descargará de adelante hacia atrás.

### Eventos Co-Curriculares y Extra-Curriculares

- **Actividades** - Con el fin de apoyar a todo el niño y desarrollar las pasiones e intereses de un estudiante, el distrito mantendrá actividades extracurriculares durante los diversos planes de reapertura, tanto como sea posible. Las actividades y eventos seguirán la misma orientación que el día escolar regular. Todos los requisitos y recomendaciones seguirán aplicándose.
- **Transporte** : se proporcionará un autobús / vehículo para transportar a los estudiantes atletas a las competencias que tienen lugar en otra escuela. A los padres se les permitirá transportar a sus hijos hacia y desde el evento, siempre y cuando la hora de llegada a la otra escuela sea en conjunto con el transporte del equipo. Sólo pueden transportar a su hijo o hijos.

## Fase III: Operaciones naranjas

**La fase III incorporará los siguientes cambios:**

**\* Se requiere el uso de cloth face masks a los estudiantes y al personal bajo las siguientes condiciones:**

- Los estudiantes / personal están sentados a menos de 3 pies de distancia mientras viajan en autobús o en el transporte escolar.
- Los estudiantes / personal están a menos de 3 pies de distancia al entrar / salir de la escuela.
- Los estudiantes / personal están sentados a menos de 3 pies de distancia en el aula o están participando en estaciones de aprendizaje o tiempo de círculo que requieren un contacto cercano.
- Los estudiantes / personal están a menos de 3 pies de distancia durante la transición entre clases o a otras actividades durante el día escolar.
- Estudiantes/personal que participan en una asamblea o evento que requiere contacto cercano.
- El estudiante está recibiendo servicios o instrucción individual.
- A los estudiantes se les proporcionarán descansos y se les permitirá quitarse la cubierta facial cuando estén afuera o en espacios que puedan acomodar el distanciamiento físico.
- Acomodar a los estudiantes / personal en el uso requerido de la máscara facial cuando el uso puede exacerbar una condición de salud física o mental, conducir a una emergencia médica o introducir preocupaciones de seguridad significativas.

### Visitantes

- No hay visitantes no esenciales, voluntarios y actividades que involucren a grupos u organizaciones externas.

### Reuniones

- Se suspenderán las actividades que impliquen reunir a grandes grupos de personas o actividades que no permitan el distanciamiento social, incluyendo asambleas, actuaciones, excursiones presenciales, etc.



## Fase IV: Operaciones Rojas

Las operaciones de fase IV incluyen el posible cierre de escuelas. Se llevará a cabo una reunión especial de la junta escolar para determinar el método de entrega de educación para la escuela. Si se determina que es necesario un cierre inicial de la escuela, también se determinará la duración del cierre. Un cierre de escuela puede afectar las actividades programadas para esa escuela o escuelas. El distrito considerará las recomendaciones del SD DOH, SD DOE, el número de casos activos de COVID-19 en un edificio o distrito, la propagación comunitaria, el número de maestros / personal que están fuera debido a un caso positivo o cuarentenas de contacto cercano y la disponibilidad de maestros sustitutos.

### **Aprendizaje remoto**

El aprendizaje remoto incluye el cierre de una escuela y el paso al aprendizaje remoto. La decisión de pasar al aprendizaje remoto se basará en la capacidad de mantener un entorno de aprendizaje en persona eficaz. Las actividades pueden suspenderse durante el período de aprendizaje remoto. El personal trabajará con los estudiantes las primeras semanas de la escuela para prepararlos en caso de que tengamos que pasar al aprendizaje remoto.

### **SD Aprendizaje escolar virtual**

El Distrito Escolar de Meade permitirá a los estudiantes acceder a oportunidades de aprendizaje en línea cuando se determine que es en el mejor interés educativo del estudiante o sea necesario debido a una condición médica. El proveedor preferido del distrito para el aprendizaje virtual es la Comunidad de Aprendizaje en Línea de Black Hills (SD Virtual Learning). Si tiene alguna pregunta, consulte la información en línea disponible en <http://bholc.org>. Sin embargo, otras opciones de aprendizaje virtual aprobadas pueden estar disponibles para la remediación o recuperación de crédito para los estudiantes en los grados 6-12.

El aprendizaje virtual es una oportunidad única que no está garantizada para todos. Los siguientes criterios describen las circunstancias para que un estudiante sea considerado para el aprendizaje virtual. Un equipo de cada edificio respectivo hará una recomendación al superintendente. El superintendente tomará la decisión final.

### **Para ser elegible:**

- El estudiante debe estar inscrito en el Distrito Escolar de Meade. Los estudiantes deben cumplir y mantener todos los requisitos de inscripción pertinentes del distrito.
- Un estudiante que tiene un sistema inmune comprometido o está viviendo con un miembro de la familia con un sistema inmune comprometido podría ser considerado. Se debe proporcionar la recomendación de un médico que indique explícitamente que el estudiante no debe asistir a la escuela en persona; o se determina que es en el mejor interés educativo del estudiante participar en el aprendizaje virtual.
- Se requiere aprobación administrativa previa para todas las opciones de aprendizaje en línea.
- La aceptación en el aprendizaje virtual para los estudiantes con un IEP o 504 se basará principalmente en la decisión del equipo de IEP/504, ya que determinan la mejor ubicación educativa para el estudiante individual.

### **Consideraciones:**

- El rendimiento de los estudiantes será revisado cada trimestre/semestre. Los estudiantes que no progresan adecuadamente, que no demuestran competencia o que están fallando pueden ser retirados del programa en trimestres/semestres posteriores.
- A los estudiantes se les permitirá participar en actividades de atletismo y extracurriculares.
- Los estudiantes están obligados a tomar evaluaciones estatales administradas por el distrito, independientemente de si el curso para el que se requiere el examen se tomó virtualmente o en el aula tradicional. No tomar las evaluaciones estatales puede resultar en la negación de continuar con el aprendizaje virtual.
- Los estudiantes que toman cursos virtualmente están sujetos a las políticas, procedimientos y reglas del distrito aplicables a los estudiantes inscritos en cursos tradicionales, incluidos, entre otros, el código de disciplina del distrito y las prohibiciones de deshonestidad académica, discriminación, acoso, intimidación y ciberacoso.

### **Servicios de salud social, emocional y mental**

- Estudiantes : cada estudiante tendrá acceso a un consejero escolar calificado en su respectivo edificio de nivel de grado. El distrito escolar también utilizará proveedores de salud mental de la comunidad para abordar las brechas en los servicios de salud mental. Además, el distrito escolar ha contratado un enlace entre la escuela y la comunidad para conectar a los estudiantes y las familias con los recursos de la escuela y la comunidad.

### **Educación especial**

Cada niño y adolescente con una discapacidad tiene derecho a una educación gratuita y apropiada y tiene derecho a servicios de educación especial basados en su programa de educación individualizado (IEP). Los estudiantes que reciben servicios de educación especial pueden verse más afectados negativamente por el aprendizaje a distancia y pueden verse afectados de manera desproporcionada por las interrupciones en la educación regular. Puede no ser factible, dependiendo de las necesidades del niño y adolescente individual, adherirse tanto a las pautas de distanciamiento como a los criterios descritos en un IEP específico. Los intentos de cumplir con las pautas de distanciamiento físico deben satisfacer las necesidades del niño individual y pueden requerir soluciones creativas, a menudo caso por caso.

### **Continuidad de los servicios de educación**

- Cuando un estudiante no puede asistir a la escuela durante el tiempo indicado anteriormente porque dio positivo a COVID-19, mostró los síntomas o tiene que hacer cuarentena debido al rastreo de contactos, la escuela continuará con los servicios educativos para el estudiante (s) a través del aprendizaje remoto.
- Si bien la asistencia regular a la escuela es importante en el proceso educativo, el distrito escolar reconoce que durante el tiempo de las operaciones de la pandemia se les pedirá / requerirá que los estudiantes se queden en casa. Las ausencias relacionadas con COVID-19 no se realizarán contra el estudiante y se manejarán caso por caso.

### **Protocolos y procedimientos de salud**

#### **Vacunación contra el COVID-19**

- Se recomienda que los estudiantes y el personal elegibles reciban una vacuna contra el COVID-19.

### **Vacunas**

- Los requisitos de inmunización escolar existentes se mantendrán y no se aplazarán debido a la pandemia actual.
- Es vital que todos los niños reciban las vacunas necesarias a tiempo y se ponga al día si se quedan atrás como resultado de la pandemia.
- Además, aunque la vacunación contra la influenza no es necesaria para la asistencia a la escuela, en el próximo año académico, es muy recomendable para todos los estudiantes.
- El distrito escolar alienta altamente la vacunación contra la influenza para todos los miembros del personal.

### **Protocolos de salud**

- Enseñar y reforzar las medidas de higiene adecuadas, como el lavado de manos y la etiqueta respiratoria.
- El personal y los estudiantes se lavarán las manos y/o usarán desinfectante de manos regularmente.
- El desinfectante de manos estará disponible en cada aula y en todos los edificios.
- Informar/capacitar al personal sobre todos los protocolos de seguridad.
- Colocar letreros en lugares altamente visibles que promuevan las medidas de protección diarias y cómo detener la propagación de gérmenes.
- Limpie y desinfecte las superficies que se tocan con frecuencia.
- Cree distancia entre los estudiantes y el personal cuando sea posible.
- Los útiles escolares personales no se compartirán.
- Anime a los estudiantes y al personal a usar botellas de agua personales y estaciones de llenado de botellas de agua en comparación con las fuentes de agua potable de los pasillos / aulas.

### **Quedarse en casa Wgallina apropiada**

- Los empleados y estudiantes que están enfermos o que han tenido contacto cercano con una persona con COVID-19 deben quedarse en casa.
- El personal y los estudiantes deben quedarse en casa si han dado positivo o están mostrando síntomas de COVID-19.
- El personal y los estudiantes que han tenido contacto cercano recientemente con una persona con COVID-19 también deben quedarse en casa y monitorear su salud.
- Además, los estudiantes y el personal deben estar libres de fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre y mostrar una mejoría de los síntomas antes de regresar a la escuela. Esta medida de precaución se aplica a cualquier estudiante o miembro del personal con fiebre, independientemente de si tuvo o no un resultado positivo de la prueba de COVID-19.
- Por favor, utilice el Apéndice A para preguntas de detección de COVID-19.

### **Limpieza y Desinfección**

#### **Limpio**

- Use guantes desechables para limpiar y desinfectar.
- Limpie las superficies con agua y jabón, luego use desinfectante.

- La limpieza con agua y jabón reduce el número de gérmenes, suciedad e impurezas en la superficie. La desinfección mata los gérmenes en las superficies.
- Practique la limpieza de rutina de las superficies que se tocan con frecuencia.
  - Es posible que se requiera una limpieza y desinfección más frecuentes en función del nivel de uso.
- Las superficies de alto contacto incluyen:
  - Mesas, picaportes, interruptores de luz, encimeras, manijas, escritorios, teléfonos, teclados, inodoros, grifos, lavabos, etc.

### Desinfectar

- Recomendar el uso de desinfectante doméstico registrado por la EPA. Siga las instrucciones en la etiqueta para garantizar un uso seguro y eficaz del producto. Muchos productos recomiendan:
- Mantener la superficie húmeda durante un período de tiempo (consulte la etiqueta del producto).
- Precauciones como usar guantes y asegurarse de tener una buena ventilación durante el uso del producto.

### Limpieza y Desinfecting un Building o Facility si Someone es Sick

- Cierre las áreas utilizadas por la persona que está enferma.
  - No necesariamente tenga que cerrar las operaciones si puede cerrar las áreas afectadas.
- Abra puertas y ventanas exteriores para aumentar la circulación de aire en la zona.
- Espere 24 horas antes de limpiar o desinfectar. Si 24 horas no es factible, espere el mayor tiempo posible.
- Limpie y desinfecte todas las áreas utilizadas por la persona que está enferma, como oficinas, baños, áreas comunes, equipos electrónicos compartidos como tabletas, pantallas táctiles y teclados.
- Aspire el espacio si es necesario. Utilice un vacío equipado con filtro de aire particulado de alta eficiencia (HEPA), si está disponible.
- Una vez que el área ha sido desinfectada adecuadamente, se puede abrir para su uso.
  - Los estudiantes y el personal sin contacto cercano con la persona que está enferma pueden regresar a las áreas inmediatamente después de la desinfección.
- Si más de 7 días desde que la persona que está enferma visitó o utilizó la instalación, no es necesaria la limpieza y desinfección adicionales.
  - Continúe con la limpieza y desinfección de rutina.

### Student Meals

- Siga los procedimientos de manipulación segura de alimentos al manipular, preparar o servir alimentos.
- Limpie las cafeterías y las superficies de alto contacto durante toda la jornada escolar.
- Fomentar la distancia social entre los estudiantes en las áreas de servicio y comedor.
- Cuando sea capaz, implemente arreglos de asientos alternativos y / o ubicaciones para disminuir el número de estudiantes que cenan juntos durante cada sesión de servicio.

Proporcione la estación del desinfectante de manos puesta en la línea de servicio para que el estudiante desinfecte antes y después de comidas.

Apéndice A

## ¡Antes de la escuela!

Padres, por favor completen el siguiente examen de salud antes de enviar a sus hijos a la escuela.

(Los padres no necesitan enviar el cuestionario a la escuela)

¿Su hijo ha tenido contacto cercano con un caso confirmado de COVE-19 en los últimos 14 días?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

¿Su hijo tiene dificultad para respirar nueva o que empeora?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

¿Su hijo tiene tos nueva o que empeora?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

¿Su hijo tiene fiebre de 100.4 o más?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

¿Su hijo tiene escalofríos?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

¿Su hijo tiene diarrea?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

¿Su hijo tiene dolor muscular inexplicable?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

¿Su hijo tiene dolor de cabeza (no relacionado con una afección de salud conocida (es decir, migrañas)?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

¿Su hijo tiene dolor de garganta?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

¿Su hijo tiene una nueva pérdida del gusto o del olfato?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

Si Sí a CUALQUIERA de estas preguntas, **¡DETÉNGASE!**

No envíe a su hijo a la escuela.

Póngase en contacto con su proveedor de atención médica. Póngase en contacto con su escuela

para informarles de los síntomas de su hijo. También puede ponerse en contacto con

el Departamento de Salud sd con cualquier pregunta COVID-19  
1-800-997-2880.

Si usted es capaz de responder NO a TODAS las preguntas, **IR** a la escuela.

<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html>

## Síntomas del coronavirus (COVID-19)

Conozca los síntomas del COVID-19, que pueden incluir:



Los síntomas pueden ser de leves a graves, y aparecer de 2 a 14 días después de la exposición al virus que causa el COVID-19.

**Busque atención médica de inmediato si alguien tiene signos de advertencia de una emergencia del COVID-19**

- Dificultad para respirar
- Dolor o presión persistentes en el pecho
- Estado de confusión de aparición reciente
- No puede despertarse o permanecer despierta
- Color pálido, gris o azulado de la piel, los labios, o el lecho de las uñas, dependiendo del tono de piel

Esta lista no incluye todos los síntomas posibles. Llame a su proveedor de atención médica si tiene cualquier otro síntoma que sea grave o que le preocupe.



Centers for Disease Control and Prevention  
National Center for Emerging and Zoonotic Infectious Diseases

[cdc.gov/coronavirus-es](https://cdc.gov/coronavirus-es)

## DETENGA LA PROPAGACIÓN DE GÉRMENES | COVID-19 |



**Vacúnese contra el COVID-19.**




**Al toser o estornudar, cúbrase la nariz y la boca con un pañuelo desechable, luego bótelo en la basura y lávese las manos.**



**Mantenga al menos 6 pies de distancia de otras personas (aprox. 2 brazos extendidos).**



**En lugares públicos, use una mascarilla que le cubra la nariz y la boca.**



**Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.**



**Limpie y desinfecte los objetos y superficies que se tocan con frecuencia.**



**Quédese en casa si está enfermo, excepto para recibir atención médica.**



**Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón por al menos 20 segundos.**



# Cómo ponerse y quitarse la mascarilla

Enlace accesible: <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/prevent-getting-sick/day-daily-face-coverings.html>

## Cómo ponerse y usar la mascarilla correctamente

- Lávese las manos o use un desinfectante de manos antes de ponerse la mascarilla.
- Póngasela sobre la nariz y la boca.
- Asegúrese de que se ajuste bien a los lados de la cara y debajo del mentón.
- Asegúrese de que pueda respirar fácilmente.



## Póngase una mascarilla para protegerse y proteger a los demás

- Póngase la mascarilla sobre la nariz y la boca para ayudar a prevenir el contagio y la propagación del COVID-19.
- Póngase una mascarilla en lugares públicos, especialmente cuando no pueda mantenerse a 6 pies o 2 metros de quienes no vivan con usted.

## Cómo quitarse la mascarilla



Desate las tiras detrás de la cabeza o estire las bandas elásticas que pasan por las orejas.



Solo tóquela por las tiras o bandas elásticas.



Dóblela juntando las esquinas exteriores.



Lávese las manos inmediatamente después de quitársela.

## Otras formas de protegerse

- Manténgase al menos a 6 pies o 2 metros de los demás.
- Evite multitudes y lugares con poca ventilación.
- Lávese las manos a menudo.
- Vacúnese cuando se lo ofrezcan.



ES 129437-C

MS-5-221813 04/19/2021

[cdc.gov/coronavirus-es](https://cdc.gov/coronavirus-es)



Estudiantes: trabajemos juntos para detener la propagación del COVID-19

## ¿TE LAVASTE LAS MANOS?

detente



piensa



lávate las manos



### PREGÚNTATE:

¿Acabo de ir al baño?

¿Estoy por comer?

¿Acabo de comer?

¿Estornudé o tosí?

¿Toqué cosas u objetos  
que otras personas han tocado?

¿Toqué basura?

¿Toqué mi mascarilla?

si no puedes lavarte las manos,  
pídele a tu maestro o a otro adulto  
que te den desinfectante de manos



[cdc.gov/coronavirus-es](https://cdc.gov/coronavirus-es)